



Mayor's Office of
Immigrant Affairs

Biuro Burmistrza
ds. Imigrantów

ZASOBY DLA IMIGRANTÓW W NOWYM JORKU

BEZ WZGLĘDU NA TWÓJ STATUS IMIGRACYJNY, NOWY JORK SŁUŻY POMOCĄ.



Pomoc w sprawach imigracyjnych

Bezpłatna i bezpieczna pomoc prawna w sprawach imigracyjnych dostępna jest pod numerem **800-354-0365**, od poniedziałku do piątku w godzinach od 9:00 do 18:00.



Karta identyfikacyjna NYC

Złóż wnioski o IDNYC, bezpłatną miejską kartę identyfikacyjną dla wszystkich mieszkańców NYC od 10 roku życia. Odnów online lub umów wizytę, by otrzymać ją po raz pierwszy, **zadzwoń pod numer 311** lub wejdź na stronę **nyc.gov/idnyc**.



Zajęcia z języka angielskiego

Skorzystaj z **bezpłatnych zajęć języka angielskiego** w dowolnym czasie i miejscu. Aby uzyskać dodatkowe informacje, wejdź na stronę **wespeaknyc.cityofnewyork.us**



Służba zdrowia

NYC Health + Hospitals (H+H) H+H może zapewnić opiekę w nagłych wypadkach, podstawową opiekę zdrowotną, badania kontrolne, szczepienia i inne usługi. **Zadzwoń pod numer 1-844-NYC-4NYC (1-844-692-4692), w celu uzyskania informacji o ośrodku blisko Ciebie.** Aby zapisać się do planów ubezpieczeń zdrowotnych, m.in. do programu **NYC Care**, zadzwoń pod numer **646-NYC-CARE (646-692-2273)** lub wejdź na stronę **nyccare.nyc**



Zdrowie psychiczne

Poufne wsparcie i połączenie z placówkami zajmującymi się zdrowiem psychicznym i uzalenieniami, można uzyskać **dzwoniąc pod numer 888-692-9355 lub 988, lub wysyłając tekst o treści „WELL” na numer 65173.** Nowojorczyki mogą odwiedzić stronę **nyc.gov/mentalhealthaccess**, aby uzyskać wielojęzyczne zasoby dotyczące usług w zakresie zdrowia psychicznego w Nowym Jorku, lub skorzystać z internetowego katalogu NYC 988 pod adresem **nyc.gov/mentalhealthservices**, by znaleźć usługi w zakresie zdrowia psychicznego.



Nagłe wypadki

W nagłych wypadkach należy zadzwonić pod numer 911. Nagły wypadek to wszelkie sytuacje, które wymagają natychmiastowej interwencji policji, straży pożarnej lub pogotowia ratunkowego. **Zgodnie z prawem NYPD (New York City Police Department) nie może pytać o status imigracyjny ofiar i świadków przestępstw ani innych osób zwracających się o pomoc.**



Edukacja publiczna

Wszystkie dzieci w NYC w wieku 4-21 lat, mogą uczęszczać do szkół publicznych. Zapisy na stronie **schools.nyc.gov/fwc** lub **pod numerem 311.**



Ogólne zasoby i informacje miejskie

Potrzebujesz dostępu do zasobów miejskich lub chcesz zgłosić problem? Zadzwoń pod numer **311** lub wejdź na stronę **portal.311.nyc.gov**



Infolinia do spraw imigrantów w NYC

Zadzwoń na naszą infolinię dostępną pod numerem **212-788-7654** od poniedziałku do piątku, od 9:00 do 17:00 lub wyślij e-mail na adres **askmoia@cityhall.nyc.gov**



Mayor's Office of
Immigrant Affairs

Biuro Burmistrza
ds. Imigrantów

ZASOBY DLA IMIGRANTÓW W NOWYM JORKU

BEZ WZGLĘDU NA TWÓJ STATUS IMIGRACYJNY, PRZYSŁUGUJĄ CI PRAWA.

Unikaj oszustw imigracyjnych

Jeśli potrzebujesz imigracyjnej porady prawnej, udaj się tylko do licencjonowanego adwokata lub akredytowanego przedstawiciela Departamentu Sprawiedliwości (DOJ). Listę akredytowanych i uznanych usługodawców można znaleźć na stronie nyc.gov/immigrants.

Prawa związane z egzekwowaniem przepisów imigracyjnych

Miasto Nowy Jork nie zajmuje się egzekwowaniem przepisów imigracyjnych. W kontaktach z federalnymi służbami imigracyjnymi przysługują Ci prawa. Wejdź na stronę nyc.gov/knowyourrights lub zadzwoń na naszą bezpłatną infolinię imigracyjną pod numer **800-354-0365**.

Prawa pracowników

Zgodnie z prawem obowiązującym w Mieście Nowy Jork masz prawo do płatnego zwolnienia lekarskiego, płacy minimalnej, wynagrodzenia za nadgodziny i nie tylko. Aby znaleźć zasoby, wejdź na stronę nyc.gov/workers lub zadzwoń pod numer **212-436-0380**.

Zgłoś dyskryminację

Prześladowanie i dyskryminacja są nielegalne zgodnie z obowiązującą w NYC ustawą o prawach człowieka. By zgłosić dyskryminację, należy zadzwonić pod numer **212-416-0197** lub wejść na nyc.gov/reportdiscrimination.

Ochrona przed przemocą domową

CNYC oferuje pomoc, jeśli doświadczasz przemocy. Możesz odwiedzić stronę nyc.gov/nychope lub zadzwonić na Infolinię NYC ds. przemocy domowej pod numer **800-621-HOPE**.

Prawa lokatorów

Potrzebujesz pomocy w kwestiach związanych z eksmisją lub właścicielem mieszkania, które wynajmujesz? Wejdź na stronę nyc.gov/tenantprotection lub zadzwoń pod numer **311** i powiedz "tenant helpline" (linia pomocy dla lokatorów), aby uzyskać pomoc prawną **bezpłatnie**.

Prawo do schronienia

W przypadku doświadczania bezdomności masz prawo poprosić o schronienie. Dostęp do usług związanych ze schronieniem można uzyskać odwiedzając wyznaczone centrum przyjęć Wydziału Usług dla Bezdomnych (Department of Homeless Services, DHS). Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem **311**.

Ochrona konsumentów

Masz problem z firmą? Jako konsument masz prawa. Złóż skargę, odwiedzając stronę nyc.gov/consumers lub dzwoniąc pod numer **311**.